

Linguocultural Dimensions Of Proverbs: A Comparative Analysis

N.S.Qobilova,

PhD, Associate Professor, Bukhara State University n.s.qobilova@buxdu.uz

Z.S.Tohirova,

Master's student, Bukhara State University zulxumortohirova6184@gmail.com

Abstract

This article looks at the linguocultural features hidden in proverbs. It focuses on how these brief, formulaic phrases show cultural perspective, moral norms and shared experiences. Proverbs convey national identity and ensure insight into historical memory, moral standards and collective values. Furthermore, this research explores the similarities and differences between English and Uzbek proverbs considering thematic domains such as morality, traditions, family and labor. The results show universal moral features but significant variations in worldview.

Keywords: linguoculturology, proverbs, paremiology, cultural values, individualism, collectivism, cross-cultural analysis.

Proverbs occupy one of the oldest places in verbal expression. They are not only linguistic units but also cultural items, reflecting the worldview, values, and norms of a particular society (Karimova, 2018, p. 12). Proverbs transmit collective wisdom and the nation's mentality from one generation to another, and because they combine linguistic and cultural sides, they are extremely precious study examples within linguocultural research (Wierzbicka, 1997, p. 5).

The significance of researching proverbs within a linguocultural paradigm is justified by their capability to represent a nation's nature, moral values, and social relations. Though there exist huge differences among languages, there are similarities within proverb constructions, which embody universal human experiences, as well as specific views on life. Therefore, research on proverbs could aid scholars in understanding parallels and differences within cultures' perspective on life.

This paper will discuss the theoretical basis of linguocultural analysis, present an investigation into values within proverbs, analyze linguistic structure, and offer examples. The paper will also deal with the significance of proverbs and their role as

part of our cultural heritage. Theoretical background. A definition of linguoculture could be the meeting point between language and culture, where linguistic expression is imbued with meaning related to culture. Studies on proverbs, which is paremiology, indicate that these proverbs are influenced by the history of development, doctrines, and moral values within a nation (Mieder, 2004, p. 10). Images, metaphors, and symbolism within culture make up proverbs, which are very important units within linguoculture. This is because there are more proverbs than mere linguistic expression. They also involve a nation's mentality, which can only be accessed by understanding linguistic expressions. Therefore, proverbs can be said to offer ideal research subjects within lingua-culture due to their depiction of condensed knowledge. Moreover, there is a field called *linguaculturology*, which studies the relationship between culture and language.

Important notions used in a linguocultural context include:

- *Concept:* A highly valued idea that manifests through the language.
- *Lingua-Cultural Unit:* A linguistic form that symbolically carries cultural meaning.

Ethnolinguistic worldview: worldview of the community that underlies its language. All these aspects are embodied within the proverbs. This makes them very suitable subjects of study across various disciplines. Cultural Values Represented in Proverbs. Proverbs carry a set of cultural values and norms. A proverb may reveal the culture's opinions based on the aspects of the culture that the proverb focuses on, like issues of the family, business, morals, nature, and human relationships. Moreover, Scholars such as Wierzbicka (1997), Karasik (2004), and Alekseev (2015) emphasize that proverbs embody:

national worldview;/ ethical norms;/ social expectations;

historical memory;/ spiritual and moral values

Cross-cultural analysis. As stated by Karimova (2018, p. 46), the Uzbek conceptual values of mehnat (labor), ornomus (honor), uyat (shame), sabr (patience), and qanoat (contentment) make up the semantic core of the typical Uzbek proverbs. At the same time, the English conceptual field comprises the following conceptual values of English speakers' thinking and behavior: the principle of individual responsibility, the principle of logical thinking, self-improvement (Hrisztova-Gotthardt & Varga, 2015, p. 29). Proverbs are expressions of experience that have emerged under the influence of geography, religious systems, and forms of sociological organization. Uzbek proverbs usually revolve around agricultural activity, community life, religious ideals, and community morals. English proverbs tend to concentrate on time, reason, and efficiency. Moreover, in both cultures proverbs preserve cultural identity and regulate social behavior. They transmit ethics, social etiquette, and worldview through generations (Maslova, 2001, p. 112).

Uzbek Proverbs as the Reflectors of Linguocultural Values. Traditionally, Uzbek

society has been characterized by sharing, family dignity, allegiance to old people, patience, moral cleanliness, and humility. In the proverbs, these cultural aspects are visible to a large degree:

Family and Social Relations:

"Ota-ona duosi – farzandga yor" ("Parents' blessings light the child's path") - indicates religious worldview and moral responsibility.

Honor and Shame (Or-Nomus, Uyat)

"Uyat – odamning ziynati" ("Modesty is a person's ornament") - shows the cultural importance of moral reputation.

Labor and Patience

"Mehnat mehnatning tagi rohat" ("Hard work brings reward");

"Sabrning tagi sariq oltin" ("Patience is golden").

These proverbs give voice to the traditions of joint labor, the lifestyle of the countryside, and Islamic virtues (qanoat, sabr).

English proverbs convey particular values such as individual responsibility, rationality, fairness, pragmatism, and time management (Kövecses, Z., 2010), which were:

- Anglo-Saxon cultural inheritance;
- Protestant work ethic;
- Industrial revolution;
- Capitalist mode of production.

Individual Responsibility: *"Every man is the architect of his own fortune"* ("Har kim o'z kelajagini o'zi quradi");

Rational Pragmatism: *"Look before you leap"* ("Yetti o'lchab, bir kes");

Time Management: *"Time is money"* ("Vaqt-oltin");

Rational Consequences: *"What goes around comes around"* ("Nima eksang, shuni o'rasan").

The aforementioned proverbs indicate that the English-speaking culture is more individualistic, result-oriented, and practical than the Uzbek one, which is collectivist and morally nurtured.

In this case, values related to both cultures are:

- hardworking;
- respect;
- the importance of family;
- wisdom.

Culture distinctive values:

Uzbek Culture	English Culture
<i>Group-oriented mindset</i>	<i>Self-reliance</i>
<i>Honoring senior members</i>	<i>Autonomy on a personal level</i>
<i>Close emotional bonds</i>	<i>Boundaries of the individual</i>
<i>Social unity</i>	<i>Efficiency & pragmatism</i>
<i>Spiritual morality</i>	<i>Rational morality</i>

These differences are key to study linguistic and cultural aspects of sayings. Overall, through lingua-cultural analysis, it is revealed that both Uzbek and English proverbs express universal moral values yet display notable diversity in their worldview. Uzbek sayings stress spirituality, collectivism, and family unity, while English proverbs focus on individual accomplishment, reason, and practicality. In short, proverbs remain linguistic mirrors of cultural identity and social philosophy.

References:

Alekseev, A. (2015). Linguocultural studies: Theory and practice. Nauka.

Ashurova, D. (2020). Cultural semantics of Uzbek proverbs. Central Asian Linguistics, 5(1), 78–102.

Gibbs, R. W. (2017). Metaphor wars. Cambridge University Press.

Hrisztova-Gotthardt, H., & Varga, M. B. (2015). Introduction to paremiology. De Gruyter.

Sulaymonovna, K. N., & Tulkunovna, A. E. (2025). THE IMPACT OF SOCIAL-EMOTIONAL LEARNING ON IMPROVING LISTENING COMPREHENSION IN EFL INSTRUCTION. INNOVATIVE

DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION, 4(37), 217-219.

Suulaymonovna, K. N., & Tulkunovna, A. E. (2025). ENHANCING LISTENING COMPREHENSION IN DIVERSE CLASSROOMS: ADDRESSING THE PROBLEM OF PRACTICE THROUGH COLLABORATIVE STRATEGIES. AMERICAN JOURNAL OF EDUCATION AND LEARNING, 3(3), 582-585.

Kobilova, N., & Azimova, M. (2024). LANGUAGE UNITS EXPRESSING THE CONCEPT OF EVALUATION. Наука и инновации в системе образования, 3(12), 84-87.

Kobilova, N. S., & Azimjonova, E. T. (2024). Analyzing the Impact of the Program for International Student Assessment on Technology Use in English Listening Classes. International Multi-disciplinary Journal of Education, 2(10), 192-195.

Sulaymonovna, Q. N., & Shavkatovna, A. M. (2024). UNDERSTANDING THE CONCEPT OF EVALUATION: A MULTIDISCIPLINARY EXPLORATION. INTELLECTUAL EDUCATION TECHNOLOGICAL SOLUTIONS AND INNOVATIVE DIGITAL TOOLS, 3(28), 192-194.

Akhrorovna, N. N., & Kizi, B. S. N. (2024). METHODS OF TEACHING ENGLISH TO ELEMENTARY SCHOOL LEARNERS. SUSTAINABILITY OF EDUCATION, SOCIO-ECONOMIC SCIENCE THEORY, 2(17), 163-168.

Akhrorovna, N. N., & Khamidullayevna, K. S. (2024). BENEFITS OF STUDYING FOREIGN LANGUAGES. PEDAGOGICAL SCIENCES AND TEACHING METHODS, 3(32), 55-59.

Akhrorovna, N. N. (2024). ENHANCING LANGUAGE TEACHING AND CLASSROOM MANAGEMENT THROUGH INTERACTIVE

PEDAGOGICAL
PRACTICES. PEDAGOGICAL
SCIENCES AND TEACHING
METHODS, 3(32), 50-54.

Кобилова, Н. (2019).

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
ПСИХОЛОГИЗМ И ПРИНЦИП
ЭПИЧЕСКОГО ИЗОБРАЖЕНИЯ.
Международный академический
вестник, (5), 108-111.

Kobilova, N. S. (2019). LITERARY
PSYCHOLOGY AND STYLE.
Theoretical & Applied Science, (10),
254-258.

Kobilova, N. S., & Nazarova, G. P. (2016).
Elaborated methods in the light of
writing. International scientific
journal, (4 (2)), 34-36.

.Назарова, Г. П., & Кобілова, Н. С.
ELABORATED METHODS IN THE
LIGHT OF WRITING.

Qobilova, N. S., Majidova, Z. M., & Sh, S. X.
INTRODUCTION TO GERMANIC
PHILOLOGY.